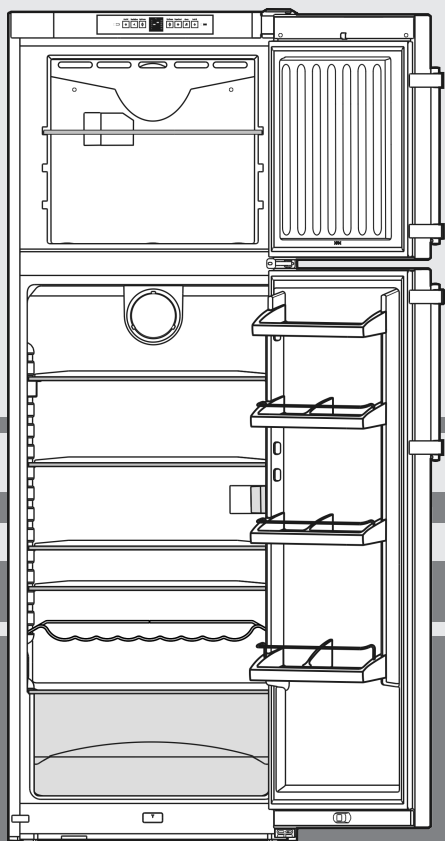


# Instruções de utilização

Frigorífico-congelador combinado

P



131113 **7082833 - 00**

CTN(esf) 32../36.. ... 3

# LIEBHERR

# Visão geral do aparelho

## Conteúdo

<b>1</b>	<b>Visão geral do aparelho.....</b>	<b>2</b>
1.1	Vista geral do aparelho e do equipamento.....	2
1.2	Campo de utilização do aparelho.....	2
1.3	Conformidade.....	3
1.4	Dimensões de montagem.....	3
1.5	Economizar energia.....	3
<b>2</b>	<b>Instruções gerais de segurança.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Elementos de comando e indicação.....</b>	<b>5</b>
3.1	Elementos de comando e de controlo.....	5
3.2	Indicação de temperatura.....	5
<b>4</b>	<b>Colocação em funcionamento.....</b>	<b>5</b>
4.1	Transporte do aparelho.....	5
4.2	Instalação do aparelho.....	5
4.3	Substituição do retentor da porta.....	6
4.4	Montagem em armários de cozinha.....	8
4.5	Eliminar a embalagem.....	8
4.6	Ligação do aparelho.....	8
4.7	Ligar o aparelho.....	8
<b>5</b>	<b>Operação.....</b>	<b>9</b>
5.1	Alarme da porta.....	9
5.2	Alarme de temperatura.....	9
5.3	Compartimento de refrigeração.....	9
5.4	Compartimento de congelação.....	10
<b>6</b>	<b>Manutenção.....</b>	<b>12</b>
6.1	Descongelar com NoFrost.....	12
6.2	Limpar o aparelho.....	12
6.3	Substituir a iluminação interior com lâmpada LED...	12
6.4	Serviço de assistência ao cliente.....	12
<b>7</b>	<b>Avárias.....</b>	<b>13</b>
<b>8</b>	<b>Colocar fora de serviço.....</b>	<b>14</b>
8.1	Desligar o aparelho.....	14
8.2	Colocar o aparelho fora de serviço.....	14
<b>9</b>	<b>Eliminação do aparelho.....</b>	<b>14</b>

O fabricante dedica todos os esforços ao permanente desenvolvimento de todos os tipos de modelos. Solicitamos a sua compreensão para o facto de necessitarmos de nos reservar o direito a alterações de formatos, equipamentos e de natureza técnica.

Para que possa ficar a conhecer todas as vantagens do seu novo aparelho, leia por favor atentamente as instruções contidas no presente manual.

O manual é válido para diversos modelos, podendo existir algumas divergências. As secções referentes apenas a determinados aparelhos estão assinaladas com uma estrela (\*).

As instruções de procedimento estão assinaladas com ►, os resultados de procedimento com ▷.

## 1 Visão geral do aparelho

### 1.1 Vista geral do aparelho e do equipamento

#### Observação

- Arrumar os alimentos conforme ilustrado na figura. Desta forma, o aparelho economizará energia.
- O aparelho é entregue com as prateleiras, gavetas e cestos ordenados de forma a permitirem uma eficiência energética ideal.

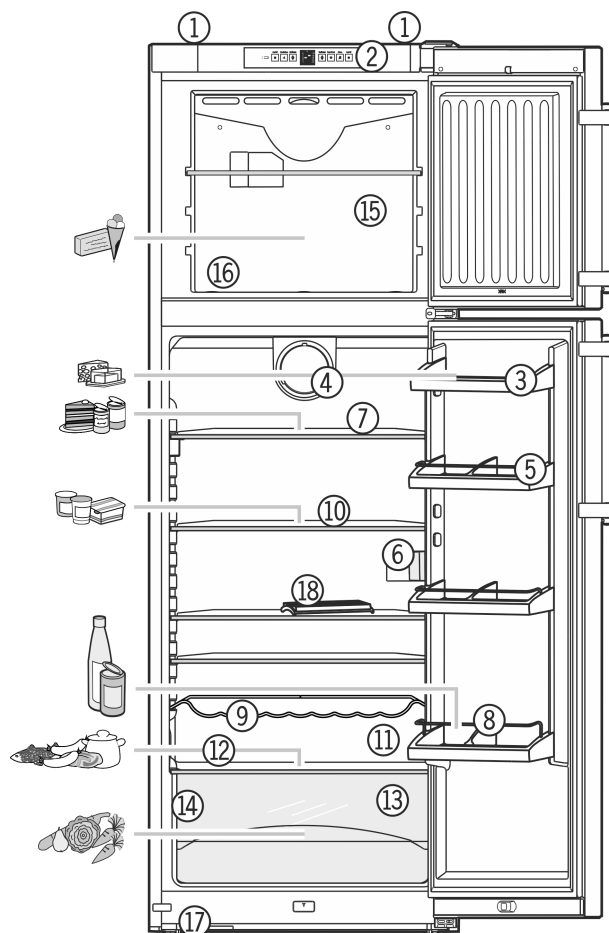


Fig. 1

- |  |   |
|--|---|
| (1) Pegas de transporte traseiras      | (10) Prateleira, posição regulável                              |
| (2) Elementos de comando e de controlo | (11) Abertura de escoamento                                     |
| (3) Compartimento* para manteiga       | (12) Zona mais fria   |
| (4) Ventilador                         | (13) Recipiente para legumes                                    |
| (5) Prateleira de porta                | (14) Placa de características                                   |
| (6) Iluminação interior                | (15) Congelador   |
| (7) Prateleira, divisível              | (16) Compartimento para gelo                                    |
| (8) Suporte de garrafas                | (17) Pés de regulação dianteiras, rodas de transporte traseiras |
| (9) Prateleira para garrafas*          | (18) Suporte para ovos  |

### 1.2 Campo de utilização do aparelho

O aparelho destina-se exclusivamente à refrigeração de alimentos num contexto doméstico ou similar. Isto inclui, por exemplo, a utilização

- em cozinhas para empregados, pensões com pequeno-almoço,
- por parte de hóspedes em residenciais, hotéis, motéis e outros tipos de alojamento,
- para catering e serviços similares no comércio grossista

Utilize o aparelho exclusivamente numa escala doméstica habitual. Todos os outros tipos de utilização são interditos. O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparado

laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva para produtos medicinais 2007/47/CE. A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados. Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

O aparelho está concebido para, consoante a sua classe de climatização, operar em condições restritas de temperatura ambiente. A classe de climatização correspondente ao seu aparelho encontra-se impressa na placa de características do mesmo.

## Observação

► Ter em atenção que o aparelho deverá funcionar dentro dos limites de temperatura ambiente prescritos, caso contrário não poderá ser garantida a sua capacidade de refrigeração.

Classe de climatização	para temperaturas ambiente entre
SN	10 °C a 32 °C
N	16 °C a 32 °C
ST	16 °C a 38 °C
P	16 °C a 43 °C

## 1.3 Conformidade

O circuito de agente refrigerante foi testado relativamente à sua estanquidade. O aparelho está em conformidade com as disposições de segurança relevantes, bem como com as directivas 2006/95/CE, 2004/108/CE, 2009/125/CE e 2010/30/CE.

### Indicação para institutos de controlo:

As verificações deverão ser realizadas de acordo com o estipulado nas normas e directrizes em vigor.

A preparação e a verificação dos aparelhos deverão ser realizadas tendo em consideração os **planos de armazenamento do fabricante** e as **indicações constantes no manual de instruções**.

## 1.4 Dimensões de montagem

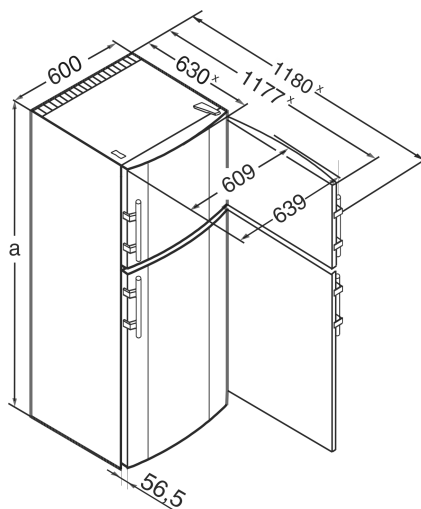


Fig. 2

	a (mm)
CTN(esf) 32..	1761
CTN(esf) 36..	1911

\* Nos aparelhos fornecidos com suportes distanciadores de parede a medida aumenta em 35 mm (consultar 4.2) .

## 1.5 Economizar energia

- Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar). Não tapar as aberturas e grelhas de ventilação.
- Manter as saídas do ventilador sempre desbloqueadas.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- O consumo de energia depende das condições de instalação como, por ex., a temperatura ambiente (consultar 1.2) .
- Abrir o aparelho com a menor frequência possível.
- Quanto mais baixa for regulada a temperatura, maior será o consumo de energia.
- Dispor os alimentos por tipos (consultar Visão geral do aparelho).
- Conservar todos os alimentos bem embalados e fechados. É evitada assim a formação de gelo.
- Retirar os alimentos para fora apenas durante o período de tempo necessário, para que não aqueçam demasiado.
- Colocação de alimentos quentes: deixar primeiro os alimentos arrefecerem à temperatura ambiente.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento frigorífico.
- Em caso de ausência prolongada (por ex., férias), esvaziar o compartimento refrigerador e desligar o mesmo.

A concentração de pó aumenta o consumo de energia:

- Limpar o pó acumulado no grupo frigorífico e permutador térmico - grelha metálica na parede traseira do aparelho - a intervalos anuais.



## 2 Instruções gerais de segurança

### Perigos para o utilizador:

- Este aparelho poderá ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade, bem como por pessoas com capacidades físicas,

# Instruções gerais de segurança

sensoras ou mentais diminuídas ou com falta de experiência e conhecimentos quando supervisionadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e conscientes dos potenciais perigos existentes. As crianças não deverão brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser realizadas por crianças sem que estas sejam supervisionadas.

- Ao desligar o aparelho da alimentação eléctrica, puxar sempre pela ficha. Não puxar pelo cabo.
- Em caso de falha, retirar a ficha eléctrica da tomada de alimentação ou desligar o fusível.
- Não danificar o cabo de alimentação. Não colocar o aparelho em funcionamento com o cabo de alimentação danificado.
- Quaisquer reparações e intervenções no aparelho, assim como a substituição do cabo de alimentação deverão ser realizadas unicamente por técnicos devidamente habilitados.
- Montar, ligar e eliminar o aparelho sempre de acordo com as instruções fornecidas.
- Conserve o presente manual e, em caso de transferência de propriedade do aparelho, disponibilize-o ao novo proprietário.
- As lâmpadas destinadas a fins especiais (lâmpadas incandescentes, LED, fluorescentes) dentro do electrodoméstico destinam-se a iluminar o interior do aparelho e não são apropriadas para a iluminação de espaços de habitação.

## Perigo de incêndio:

- O agente refrigerante R 600a usado no aparelho é não poluente, mas combustível. O agente refrigerante eventualmente extravasado poderá inflamar-se.
  - Não danificar as tubagens do circuito de refrigeração.
  - Não manusear chamas vivas ou fontes de ignição no interior do aparelho.
  - Não utilizar dispositivos eléctricos no interior do aparelho (por ex., aparelhos de limpeza a vapor, aparelhos de aquecimento, máquinas de confecção de gelados, etc.).
  - Em caso de fuga de agente refrigerante: Eliminar fontes de chamas vivas ou de ignição próximas do local do derrame Ventilar bem o local Contactar o serviço de assistência ao cliente.
- Não armazenar no aparelho substâncias explosivas ou latas de spray com agentes de expansão combustíveis como, p. ex., butano, propano, pentano, etc., no interior do

aparelho. Este tipo de latas de spray pode ser facilmente reconhecido através das indicações de conteúdo impressas nas mesmas ou através do símbolo de produto inflamável. Gases eventualmente extravasados podem inflamar-se através das componentes eléctricas existentes.

- Manter afastadas do aparelho velas acesas, lâmpadas e outros objectos com chamas expostas, para que o aparelho não corra risco de incêndio.
- Armazenar as bebidas alcoólicas ou outros produtos contendo álcool sempre bem fechados. O álcool eventualmente extravasado poderá inflamar-se através das componentes eléctricas existentes

## Perigo de queda:

- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc. como degrau ou superfície de apoio. Esta recomendação aplica-se em particular às crianças.

## Perigo de intoxicação alimentar:

- Não consumir alimentos sobrepostos.




## Perigo de congelamento, sensação de entorpecimento e dores:

- Evitar o contacto prolongado de superfícies frias ou produtos refrigerados/congelados com a pele, ou recorrer a medidas de protecção como, p. ex., usar luvas. Não consumir gelados, especialmente do tipo sorvete, ou cubos de gelo imediatamente, nem demasiado gelados.

## Perigo de danos pessoais e materiais:

- O vapor quente pode provocar lesões. Para descongelar não utilizar aparelhos de aquecimento ou de limpeza a vapor, chama viva nem sprays de descongelamento
- Não remover o gelo com objectos pontiagudos ou cortantes

## Ter em atenção as instruções específicas fornecidas nos outros capítulos:

	PERIGO	Identifica uma situação imediatamente perigosa, que poderá provocar a morte ou lesões corporais graves caso não seja evitada.
	AVISO	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar a morte ou lesões corporais graves caso não seja evitada.
	PRECAUÇÃ O	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar lesões corporais ligeiras ou médias caso não seja evitada.

	NOTA	Identifica uma situação perigosa, que poderá provocar danos materiais caso não seja evitada.
	Observação	Identifica indicações e conselhos úteis.

## 3 Elementos de comando e indicação

### 3.1 Elementos de comando e controlo

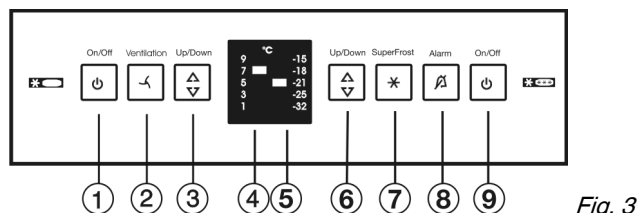


Fig. 3

- (1) Botão On/Off do compartimento frigorífico
- (2) Botão Ventilation
- (3) Botão de regulação do compartimento frigorífico
- (4) Indicador de temperatura do compartimento frigorífico
- (5) Indicador de temperatura do compartimento congelador
- (6) Botão de regulação do compartimento congelador
- (7) Botão SuperFrost
- (8) Botão de alarme
- (9) Botão On/Off do compartimento congelador

### 3.2 Indicação de temperatura

Em funcionamento normal é apresentada:

- a temperatura de congelação regulada
- a temperatura de refrigeração regulada

O indicador de temperatura do compartimento congelador pisca:

- é alterada a regulação da temperatura
- se a temperatura não for suficientemente fria após a ligação
- a temperatura subiu vários graus

## 4 Colocação em funcionamento

### 4.1 Transporte do aparelho



#### PRECAUÇÃO

Perigo de lesões pessoais e danos materiais devido a transporte incorrecto!

- ▶ Transportar o aparelho devidamente embalado.
- ▶ Transportar o aparelho na vertical.
- ▶ Não transportar o aparelho sozinho.

### 4.2 Instalação do aparelho



#### AVISO

Perigo de incêndio devido a humidade!  
Se componentes sob tensão ou o cabo eléctrico ficarem molhados pode ocorrer um curto-circuito.

- ▶ O aparelho foi concebido para ser utilizado em espaços fechados. Não instalar e colocar o aparelho em funcionamento ao ar livre, ou em zonas onde fique sujeito a humidade elevada ou salpicos de água.



#### AVISO

Perigo de incêndio devido a curto-circuito!  
Se o cabo/ficha de alimentação do aparelho ou de um outro aparelho tocar na traseira do aparelho podem ocorrer danos no cabo/ficha devido às vibrações do aparelho e, consequentemente, dar origem a um curto-circuito.

- ▶ Posicionar o aparelho de forma a não tocar em qualquer ficha ou cabo de alimentação.
- ▶ Não ligar o aparelho, nem outros aparelhos, a tomadas localizadas na área traseira do aparelho.



#### AVISO

Perigo de incêndio devido a agente refrigerante!  
O agente refrigerante R 600a usado no aparelho é não poluente, mas combustível. O agente refrigerante eventualmente extravasado poderá inflamar-se.

- ▶ Não danificar as tubagens do circuito de refrigeração.



#### AVISO

Perigo de incêndio e danificação!

- ▶ Não colocar aparelhos que irradiam calor



#### AVISO

Perigo de incêndio e danificação devido a aberturas de ventilação bloqueadas!

- ▶ Manter as aberturas de ventilação sempre livres. Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar)!

#### NOTA

Perigo de danos devido a condensação!

- ▶ Não instalar o aparelho imediatamente encostado a outro aparelho frigorífico/congelador.

- Caso seja detectado algum dano no aparelho - antes de ligar o mesmo - contactar de imediato o fornecedor.
- A superfície do local de instalação tem que ser plana e nivelada.
- Não instalar o aparelho num local em que fique exposto à luz directa do sol, junto a um fogão, aquecimento ou aparelho semelhante.
- Instalar o aparelho com as costas voltadas para a parede e, se forem utilizados suportes distanciadores de parede (ver em baixo), posicionar o aparelho com os suportes distanciadores directamente encostados à parede.
- O aparelho só deverá ser deslocado quando se encontrar vazio.
- Não instalar o aparelho sem ajuda.

# Colocação em funcionamento

- ❑ O espaço de instalação do seu aparelho deverá ter, em conformidade com a Norma EN 378, para cada 8 g de agente refrigerante R 600a um volume de 1 m<sup>3</sup>. Se o espaço de instalação for demasiado pequeno existe em caso de fuga de agente refrigerante do circuito de refrigeração perigo de formação de uma mistura gás/ar inflamável. A indicação sobre a quantidade de agente refrigerante encontra-se na placa de características, no interior do aparelho.
- ▶ Retirar o cabo de ligação da parte traseira do aparelho. Para tal, remover o suporte do cabo, pois caso contrário serão gerados ruídos de vibração!
- ▶ Remover as películas de protecção da parte exterior do aparelho.\*

## NOTA

As **portas de aço inoxidável** são tratadas com um revestimento de superfícies de alta qualidade, não podendo ser limpas com o produto de tratamento fornecido com o aparelho. Caso contrário, o revestimento das superfícies será danificado.

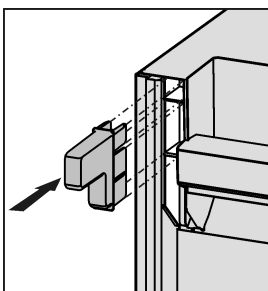


- ▶ Limpar as **superfícies revestidas das portas** exclusivamente com um pano macio e limpo.
- ▶ Aplicar uniformemente somente nas **paredes laterais de aço inoxidável** um produto para tratamento de aço inoxidável, no sentido do polimento. Isto facilita a limpeza posterior.
- ▶ Limpar as **paredes laterais pintadas** e as **superfícies pintadas das portas** exclusivamente com um pano macio e limpo.

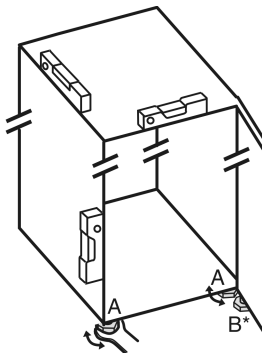
- ▶ Remover as películas de protecção das vistas (ripas) decorativas.
- ▶ Remover todas as peças de protecção para transporte.

Para que possa ser obtido o consumo energético declarado, terão de ser utilizados os suportes distanciadores fornecidos com alguns aparelhos. Desta forma, a profundidade do aparelho aumentará em aprox. 35 mm. O aparelho poderá funcionar em perfeitas condições sem os suportes distanciadores, mas terá um consumo energético ligeiramente superior.

- ▶ Nos aparelhos fornecidos com suportes distanciadores de parede, montar os referidos suportes na traseira do aparelho, em cima, do lado esquerdo e direito.



- ▶ Eliminar a embalagem (consultar 4.5).
- ▶ Posicionar o aparelho sobre os pés de regulação (A), utilizando a chave de bocas fornecida e o nível de água, de forma a que fique devidamente fixo e nivelado.
- ▶ Em seguida, apoiar a porta: Desenroscar o pé de regulação no apoio (b), até que fique assente sobre o solo e, em seguida, rodar mais 90°.



## Observação

- ▶ Limpar o aparelho (consultar 6.2).

Se o aparelho for instalado num ambiente muito húmido, poderá ocorrer condensação na parte exterior do mesmo.

- ▶ Assegurar sempre uma boa ventilação (entrada e saída de ar) no local de instalação.

## 4.3 Substituição do retentor da porta

Se necessário, poderá inverter o sentido de abertura da porta:

Certifique-se de que estão disponíveis as seguintes ferramentas:

- ❑ Torx® 25
- ❑ Torx® 15
- ❑ Chave de fendas
- ❑ Se necessário, aparafusadora sem fios
- ❑ Se necessário, recorrer a uma segunda pessoa para os trabalhos de montagem

### 4.3.1 Remover a porta superior

#### Observação

- ▶ Retirar os alimentos dos compartimentos da porta antes de remover a porta, para evitar o risco de os alimentos caírem.

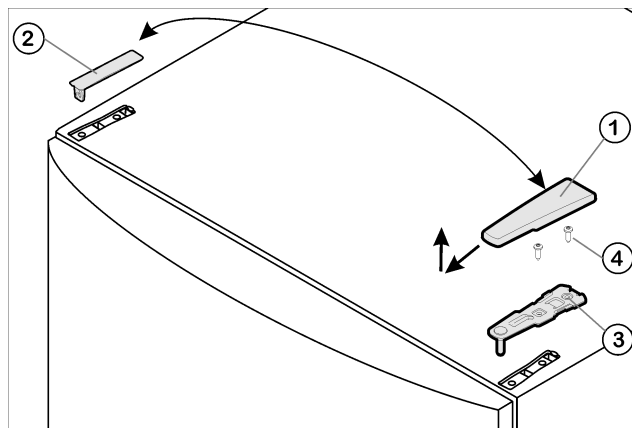


Fig. 4

- ▶ Fechar a porta superior.
- ▶ Retirar a cobertura Fig. 4 (1), puxando-a para a frente e para cima.
- ▶ Levantar a cobertura Fig. 4 (2).



#### PRECAUÇÃO

Perigo de danos se a porta cair!

- ▶ Segurar bem a porta.
- ▶ Pousar a porta com cuidado.

- ▶ Desaparafusar o apoio superior (2 vezes Torx® 25) Fig. 4 (4) e retirá-lo para cima.
- ▶ Remover a porta superior, puxando-a para cima, e colocá-la de parte.

### 4.3.2 Remover a porta inferior

- ▶ Fechar a porta inferior.
- ▶ Retirar o perno de apoio central Fig. 5 (11) do apoio e da porta inferior.
- ▶ Retirar a capa de plástico Fig. 5 (10).



#### PRECAUÇÃO

Perigo de danos se a porta cair!

- ▶ Segurar bem a porta.
- ▶ Pousar a porta com cuidado.

- ▶ Abrir a porta inferior.

- ▶ Desaparafusar o apoio inferior Fig. 5 (13) (2 vezes Torx® 25).
- ▶ Remover a porta, puxando-a para cima, e colocá-la de parte.

### 4.3.3 Inverter a posição dos elementos de apoio centrais

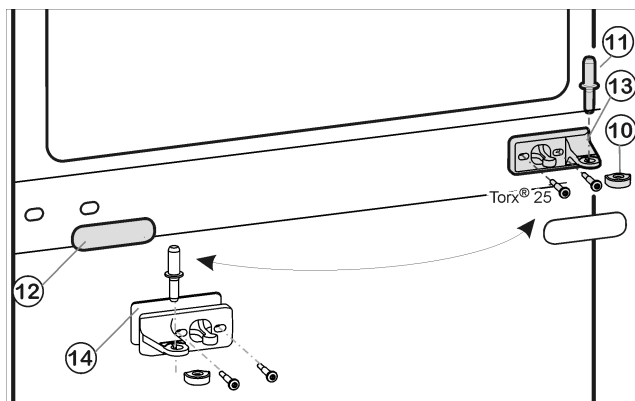


Fig. 5

- ▶ Retirar cuidadosamente a guarnição de cobertura Fig. 5 (12).
- ▶ Aparafusar o apoio central Fig. 5 (13) com a base Fig. 5 (14) rodada em 180° no novo lado da dobradiça (com 4 Nm).
- ▶ Voltar a encaixar a guarnição de cobertura Fig. 5 (12) rodada em 180°, no lado novo da pega.

### 4.3.4 Inverter a posição dos elementos de apoio inferiores

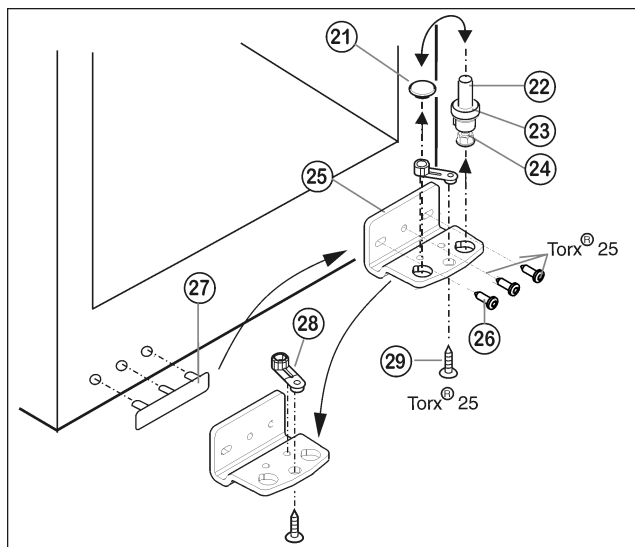


Fig. 6

- ▶ Retirar para cima o perno do apoio Fig. 6 (22) completo, com a anilha Fig. 6 (23) e o pé de regulação Fig. 6 (24).
- ▶ Levantar o tampão Fig. 6 (21).
- ▶ Desaparafusar o apoio Fig. 6 (25).
- ▶ Desaparafusar o elemento de apoio Fig. 6 (28) e inseri-lo no orifício de fixação do apoio localizado do lado oposto, e voltar a aparafusar.
- ▶ Levantar cuidadosamente a cobertura do lado da pega Fig. 6 (27) e colocá-la no lado oposto.
- ▶ Voltar a aparafusar o apoio Fig. 6 (25) no novo lado da dobradiça, se necessário, com a ajuda de uma aparafusadora sem fios (binário de aperto de 4 Nm).
- ▶ Voltar a colocar o tampão Fig. 6 (21) no outro orifício.
- ▶ Voltar a montar o perno do apoio Fig. 6 (22) completo, com a anilha e o pé de regulação. Assegurar que o ressalto de encaixe fica virado para a parte traseira.

### 4.3.5 Inverter a posição das pegas

Na porta superior e inferior, respectivamente:

- ▶ Inverter a posição do grampo de mola Fig. 7 (31): Pressionar para baixo o trinco, retirando o grampo de mola por cima.
- ▶ Voltar a inserir o grampo de mola no novo lado da dobradiça, até prender.

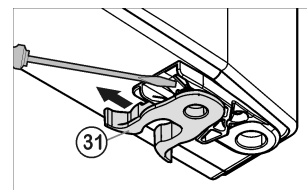


Fig. 7

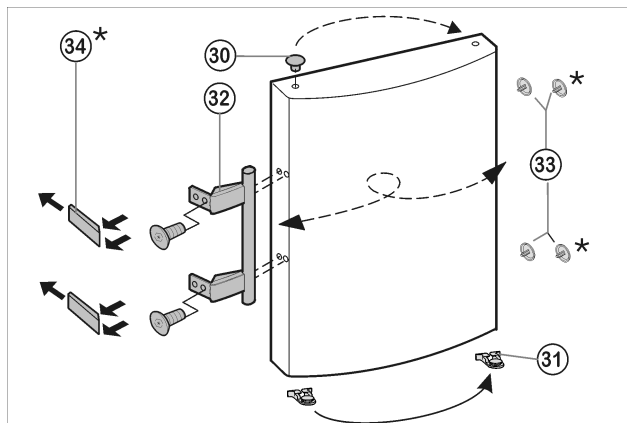


Fig. 8

- ▶ Retirar o tampão Fig. 8 (30) do casquilho do apoio da porta e inverter a posição.
- ▶ Desmontar a pega da porta Fig. 8 (32), os tampões Fig. 8 (33) e as placas de pressão\* Fig. 8 (34) e voltar a montá-los no lado oposto.
- ▶ Assegurar o encaixe correcto das placas de pressão do lado oposto durante a montagem.\*

### 4.3.6 Montar a porta inferior

- ▶ Encaixar a porta, pela parte superior, no perno de apoio inferior Fig. 6 (22).
- ▶ Fechar a porta.
- ▶ Voltar a instalar a capa de plástico Fig. 5 (10) no apoio central Fig. 5 (13).
- ▶ Inserir o perno de apoio central Fig. 5 (11) no lado novo da dobradiça, fazendo-o passar pelo apoio central Fig. 5 (13) na porta inferior.

### 4.3.7 Montar a porta superior

- ▶ Colocar a porta superior sobre o perno de apoio central Fig. 5 (11).
- ▶ Montar o apoio superior Fig. 4 (3) no lado novo da dobradiça e na porta.
- ▶ Aparafusar e apertar o apoio superior (com 4 Nm) (2 vezes Torx® 25) Fig. 4 (4). Se necessário, efectuar previamente os orifícios de aparafusamento ou utilizar uma aparafusadora sem fios.
- ▶ Colocar por fora e encaixar a cobertura Fig. 4 (1) e a cobertura Fig. 4 (2) no respectivo lado oposto.

### 4.3.8 Alinhar as portas

- ▶ Se necessário, alinhar as portas com o corpo do aparelho sobre os dois orifícios oblongos no apoio inferior Fig. 6 (25) e no apoio central Fig. 5 (13). Para tal, desaparafusar o parafuso central no apoio inferior Fig. 6 (25).

# Colocação em funcionamento



## AVISO

Perigo de lesões devido a queda da porta!

Se os elementos de apoio não estiverem suficientemente bem aparafusados, a porta poderá cair. Isto poderá conduzir a lesões graves. Além disso, a porta poderá não fechar, o que implicará uma refrigeração deficiente do aparelho.

- ▶ Aparafusar os apoios com um binário de aperto de 4 Nm.
- ▶ Controlar todos os parafusos e, se necessário, reapertar.

## 4.4 Montagem em armários de cozinha

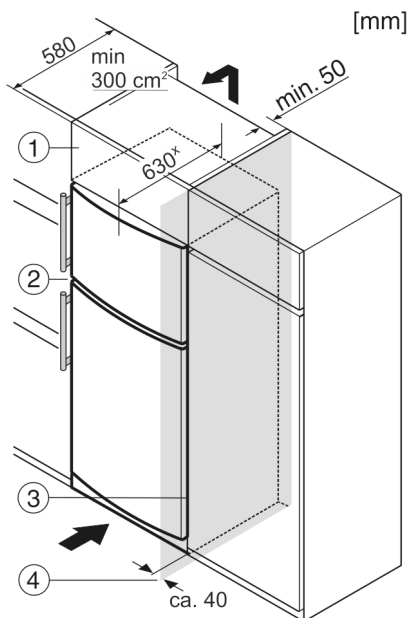


Fig. 9

- (1) Armário suplementar      (3) Armário de cozinha  
(2) Aparelho                    (4) Parede

\* Nos aparelhos fornecidos com suportes distanciadores de parede a medida aumenta em 35 mm (consultar 4.2).

O aparelho pode ser envolvido pelo mobiliário de cozinha. Para ajustar o aparelho Fig. 9 (2) à altura dos armários de cozinha, é possível criar um armário suplementar Fig. 9 (1) sobre o aparelho.

No caso de uma instalação com armários de cozinha (profundidade máx. 580 mm) o aparelho poderá ser instalado imediatamente ao lado do armário de cozinha Fig. 9 (3). O aparelho projecta-se de cada lado 34 mm\* e na parte central 50 mm\* em relação à frente do armário de cozinha.

Aspecto importante para a ventilação:

- Na parte traseira do armário suplementar, deverá ser prevista uma caixa de saída de ar com, pelo menos, 50 mm de profundidade a toda a largura do armário.
- A secção de ventilação sob o tecto da divisão deve ser, no mínimo, de 300 cm<sup>2</sup>.
- Quanto maior for a secção de ventilação, maior será a poupança de energia do aparelho em funcionamento.

Se o aparelho for montado com as dobradiças junto a uma parede Fig. 9 (4), a distância mínima entre o aparelho e a parede deverá ser de, no mínimo, 40 mm. Esta distância corresponde à saliência da pega com a porta aberta.

## 4.5 Eliminar a embalagem



## AVISO

Perigo de asfixia provocada por material e plásticos de embalagem!

- ▶ Não permitir que crianças brinquem com os materiais de embalagem.

A embalagem foi manufacturada com materiais recicláveis:



- Cartão canelado/cartão
- Placas em espuma de poliestireno
- Películas e sacos de plástico em Polietileno
- Cintas de Polipropileno
- armação de madeira pregada com placa de polietileno\*
- ▶ Entregar o material de embalagem num ponto de recolha oficial.

## 4.6 Ligação do aparelho

### NOTA

Perigo de danos no sistema electrónico!

- ▶ Não utilizar inversores isolados (conversão de corrente contínua em corrente alterna ou trifásica) ou fichas de economia de energia.



## AVISO

Perigo de incêndio e sobreaquecimento!

- ▶ Não utilizar extensões eléctricas nem fichas múltiplas de distribuição.

O tipo de corrente (corrente alterna) e a tensão no local de instalação terão que corresponder aos dados fornecidos na placa de características (consultar Visão geral do aparelho).

A tomada eléctrica deverá ter uma ligação à terra adequada e uma protecção fusível. A corrente de disparo do fusível deverá situar-se entre 10 A e 16 A.

A tomada deverá ficar facilmente acessível para que, em caso de necessidade, seja possível desligar rapidamente o aparelho da alimentação de corrente. Esta deverá estar localizada fora da área da traseira do aparelho.

- ▶ Verificar a conexão eléctrica.
- ▶ Ligar a ficha eléctrica à tomada.



## 4.7 Ligar o aparelho

### Observação

- ▶ Para activar o aparelho completo, é necessário ligar o compartimento congelador. O compartimento frigorífico será automaticamente activado.

Ligar o aparelho aprox. 2 horas antes de introduzir pela primeira vez os produtos a congelar.

### 4.7.1 Ligar o compartimento congelador

- ▶ Premir o botão On/Off do compartimento congelador Fig. 3 (9).
- ▷ O aparelho está ligado. O indicador de temperatura do compartimento frigorífico apresenta a temperatura regulada. O indicador de temperatura do compartimento congelador e o botão de alarme piscam até a temperatura ser suficientemente fria.



- ▷ Quando todos os LEDs de indicação de temperatura no compartimento frigorífico estiverem acesos no display, isto significa que está activado o modo de demonstração. Contactar o serviço de assistência ao cliente.

## 4.7.2 Ligar o compartimento frigorífico

### Observação

- ▶ A ligação do compartimento frigorífico acciona automaticamente a ligação do compartimento congelador.

- ▶ Premir o botão On/Off do compartimento frigorífico *Fig. 3 (1)*.
- ▷ A iluminação interior acende-se quando a porta é aberta.
- ▷ O indicador de temperatura acende-se. Tanto o compartimento congelador como frigorífico estão ligados.

## 5 Operação

### 5.1 Alarme da porta

Para compartimento frigorífico e compartimento congelador Se a porta permanecer aberta durante mais de 60 segundos, será activado um aviso sonoro.

O sinal acústico é automaticamente desactivado quando a porta é fechada.



#### 5.1.1 Desactivar o alarme da porta

O alarme sonoro pode ser desactivado com a porta aberta. A desactivação do sinal sonoro mantém-se enquanto a porta se encontrar aberta.

- ▶ Premir o botão do alarme *Fig. 3 (8)*.
- ▷ O alarme da porta é desactivado.

### 5.2 Alarme de temperatura

Quando a temperatura de congelação não é suficientemente fria, é activado um aviso sonoro.

Simultaneamente, piscam o indicador de temperatura e o símbolo de alarme.\*



A causa de uma temperatura demasiado elevada poderá ser:

- foram colocados alimentos frescos com uma temperatura morna
- ao arrumar e retirar alimentos entrou ar ambiente quente em excesso
- ocorreu um corte de energia prolongado
- o aparelho está avariado

O aviso sonoro é automaticamente desactivado, o botão de alarme *Fig. 3 (8)* apaga-se e o indicador de temperatura pára de piscar quando a temperatura voltar a atingir um valor suficientemente baixo.\*

Se o alarme permanecer activado: (consultar Avarias).

### Observação

Se a temperatura não for suficientemente baixa, os alimentos poderão sofrer deterioração.

- ▶ Controlar a qualidade dos alimentos. Não consumir alimentos deteriorados.

#### 5.2.1 Desactivar o alarme sonoro

O alarme sonoro pode ser desactivado. Quando a temperatura volta a atingir um valor suficientemente baixo, a função de alarme volta a ficar activa.

- ▶ Premir o botão do alarme *Fig. 3 (8)*.
- ▷ O alarme sonoro é desactivado.

## 5.3 Compartimento de refrigeração

Devido à circulação de ar natural no compartimento frigorífico, as temperaturas variam ligeiramente consoante as zonas do compartimento. A zona mais fria fica localizada imediatamente acima dos compartimentos para legumes e na parede traseira. A zona superior frontal e a porta registam as temperaturas mais elevadas.

### 5.3.1 Refrigerar alimentos

#### Observação

O consumo de energia aumenta e a capacidade de refrigeração diminui quando a ventilação não é suficiente.

- ▶ Manter sempre desbloqueadas as saídas do ventilador.

- ▶ Armazenar os alimentos de rápida deterioração como refeições pré-confeccionadas, carne e enchidos na zona mais fria. Na zona superior e na porta armazenar manteiga e conservas (consultar Visão geral do aparelho).
- ▶ Utilizar como material de embalagem recipientes de plástico, metal, alumínio, vidro e películas de conservação (tipo película aderente ou plástica).
- ▶ Armazenar os alimentos que possam transmitir ou absorver odores ou sabores, bem como os líquidos, sempre em recipientes fechados ou cobertos.
- ▶ Separar sempre, ou embalar os alimentos que libertam gás etileno e que são sensíveis como a fruta, legumes, salada, a fim de não reduzir o tempo de armazenamento; por ex., não armazenar conjuntamente tomates com kiwis ou couve.
- ▶ Não armazenar alimentos demasiado juntos, para que o ar possa circular convenientemente.
- ▶ Manter as garrafas seguras contra uma eventual queda: Deslocar o suporte de garrafas.

### 5.3.2 Regulação da temperatura

A temperatura depende dos seguintes factores:

- a frequência com que a porta é aberta
- a temperatura ambiente no local de instalação
- o tipo, temperatura e quantidade de alimentos que forem congelados

Regulação de temperatura recomendada: 5 °C

A temperatura pode ser alterada progressivamente. Se for atingido o valor de regulação 1 °C, a regulação é reiniciada com o valor 9 °C.

- ▶ Para iniciar a regulação da temperatura: Premir uma vez o botão de regulação do compartimento frigorífico *Fig. 3 (3)*.
- ▷ No indicador de temperatura pisca o LED correspondente à temperatura actual.
- ▶ Premir repetidamente o botão de regulação do compartimento frigorífico *Fig. 3 (3)* até o LED da temperatura pretendida se acender.

#### Observação

- ▶ Premindo o botão de regulação prolongadamente, é regulado um valor ligeiramente mais frio numa gama de temperatura reduzida (por ex., entre 5 °C e 7 °C). No indicador de temperatura acende-se então o LED correspondente à amplitude temperatura mais baixa seguinte.

### 5.3.3 Ventilador

Com o ventilador poderá refrigerar mais rapidamente grandes quantidades de alimentos frescos ou obter uma distribuição relativamente homogénea da temperatura sobre todos os níveis de armazenamento.



A refrigeração com auxílio do ventilador é recomendada:

- em caso de temperatura ambiente elevada (superior a 33 °C)

# Operação

- em caso de humidade do ar elevada

A refrigeração com ventilador representa um consumo de energia ligeiramente superior. A fim de economizar energia, o ventilador desliga-se automaticamente quando a porta está aberta.

## Ligar o ventilador

- ▶ Premir o botão Ventilation *Fig. 3 (2)*.
- ▷ O botão Ventilation acende-se.\*
- ▷ O ventilador está activo. Com o compressor em funcionamento, o ventilador liga-se automaticamente.

## Desligar o ventilador

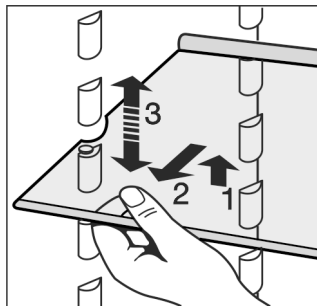
- ▶ Premir o botão Ventilation *Fig. 3 (2)*.
- ▷ O botão Ventilation apaga-se.\*
- ▷ O ventilador está desligado

## 5.3.4 Prateleiras

### Deslocar as prateleiras

As prateleiras estão seguras com um batente para evitar uma remoção acidental.

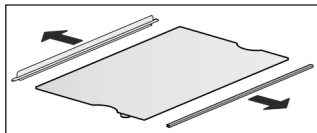
- ▶ Levantar as prateleiras e puxar para a frente.
- ▶ Inserir a prateleira com o rebordo de encosto voltado para cima.
- ▷ Os alimentos não ficam congelados e agarrados à parede traseira.



- ▶ Inserir o tabuleiro de garrafas na posição desejada, mas não na parte mais abaixo.\*

### Desmontar as prateleiras

- ▶ As prateleiras podem ser desmontadas para efeitos de limpeza.



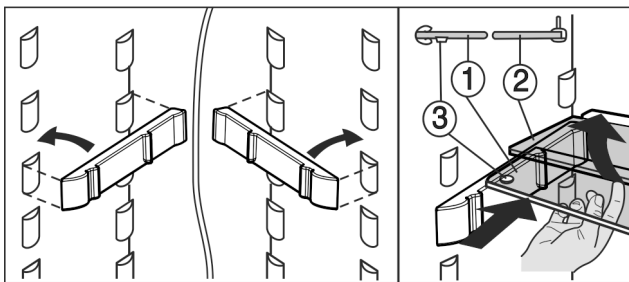
## 5.3.5 Utilizar prateleiras divisíveis



### PRECAUÇÃO

Perigo de ferimentos por corte!  
A prateleira pode partir-se, e provocar cortes devido aos fragmentos.

- ▶ Retirar apenas prateleiras vazias.

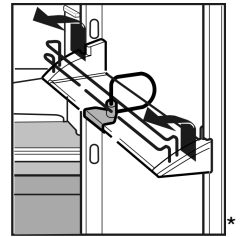


*Fig. 10*

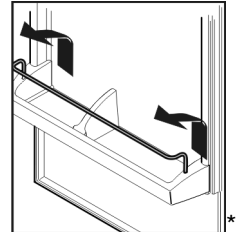
- ▶ A placa de vidro com rebordo de encosto (2) deverá ficar colocada atrás.
- ▶ A parte da frente da placa de vidro (1) com os batentes de retenção tem de ficar posicionada com os batentes (3) virados para baixo.

## 5.3.6 Prateleira de porta

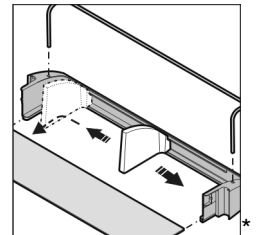
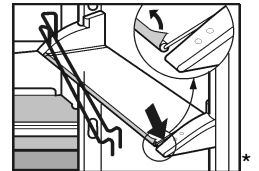
### Deslocar os compartimentos da porta



- ▶ Retirar os compartimentos da porta, de acordo com a figura.

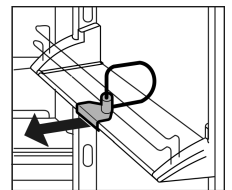


### Desmontar os compartimentos da porta

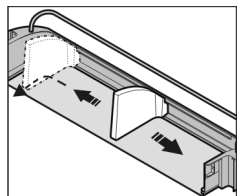


- ▶ Os compartimentos da porta podem ser desmontados para efeitos de limpeza.

## 5.3.7 Remover o suporte de garrafas\*



- ▶ Retirar o suporte de garrafas, de acordo com a figura.
- ▶ Segurar o suporte de garrafas sempre pela parte de plástico.



## 5.4 Compartimento de congelação

No compartimento congelador poderá armazenar refeições confeccionadas congeladas ou produtos congelados, preparar gelo e congelar alimentos.

## 5.4.1 Congelar alimentos

Poderá congelar, no máximo, o número de quilos de alimentos frescos no espaço de 24 horas que está indicado na placa de características (consultar Visão geral do aparelho) em "Capacidade de congelação ... kg/24h".

A gaveta superior pode ser carregada com, no máximo, 15 kg, e cada uma das outras gavetas pode ser carregada com, no máximo, 25 kg.



### PRECAUÇÃO

Perigo de lesões devido a fragmentos de vidro partido! As garrafas e latas de bebidas podem rebentar se congelarem. Isto aplica-se em especial às bebidas gasosas.

- ▶ Não congelar as garrafas e latas com bebidas!

Para que os alimentos fiquem rapidamente congelados até ao seu interior, não ultrapassar as seguintes quantidades por embalagem:

- Fruta, legumes até 1 kg
- Carne até 2,5 kg
- ▶ Embalar os alimentos em porções, dentro de sacos de plástico para congelação, recipientes reutilizáveis de plástico, metal ou alumínio.

## 5.4.2 Períodos de armazenamento

Valores de orientação para a duração do armazenamento de diferentes alimentos no compartimento congelador:	
Gelados	2 a 6 meses
Enchidos, fiambre	2 a 6 meses
Pão, pastelaria	2 a 6 meses
Caça, porco	6 a 10 meses
Peixe gordo	2 a 6 meses
Peixe magro	6 a 12 meses
Queijo	2 a 6 meses
Aves, carne de vaca	6 a 12 meses
Legumes, fruta	6 a 12 meses

Os tempos de armazenamento apresentados são valores de orientação.

## 5.4.3 Descongelar alimentos

- no compartimento frigorífico
- à temperatura ambiente
- no microondas
- no forno/forno de convecção
- ▶ Retirar apenas a quantidade necessária de alimentos. Processar os alimentos descongelados o mais rapidamente possível.
- ▶ Voltar a congelar os alimentos apenas em casos excepcionais.

## 5.4.4 Regulação da temperatura

Regulação de temperatura recomendada: -18 °C

A temperatura pode ser alterada progressivamente. Se for atingido o valor de regulação -32 °C, a regulação é reiniciada com o valor -15 °C.

- ▶ Para iniciar a regulação da temperatura: Premir uma vez o botão de regulação do compartimento congelador *Fig. 3 (6)*.
- ▷ No indicador de temperatura do compartimento congelador pisca o LED correspondente à temperatura actual.

- ▶ Premir repetidamente o botão de regulação do compartimento congelador *Fig. 3 (6)* até o LED da temperatura pretendida se acender.

### Observação

- ▶ Premindo o botão de regulação prolongadamente, é regulado um valor ligeiramente mais frio numa gama de temperatura reduzida (por ex., entre -15 °C e -18 °C). No indicador de temperatura acende-se então o LED correspondente à amplitude temperatura mais baixa seguinte.

## 5.4.5 SuperFrost

Com esta função poderá congelar rapidamente os alimentos até ao seu interior. O aparelho funciona com a capacidade de refrigeração máxima, o que significa que o ruído produzido pelo grupo frigorífico poderá ser temporariamente mais alto. ❄ ❄

Poderá congelar, no máximo, o número de quilos de alimentos frescos no espaço de 24 horas que está indicado na placa de características em "Capacidade de congelação ... kg/24h". Esta quantidade máxima de produtos a congelar varia consoante o modelo e classe de climatização.

Consoante a quantidade de alimentos frescos que deverá ser congelada, deverá ligar antecipadamente a função SuperFrost: no caso de uma quantidade pequena de alimentos a congelar, 6h antes, e no caso da quantidade máxima de alimentos, 24h antes de estes serem colocados no compartimento congelador.

Embale os alimentos e espalhe-os, na medida do possível. Não colocar os alimentos a congelar em contacto com produtos já congelados, para que estes não descongelem.

A função SuperFrost não precisa de ser activada nos seguintes casos:

- ao colocar produtos já congelados

### Congelar utilizando a função SuperFrost

- ▶ Premir o botão SuperFrost *Fig. 3 (7)* por breves instantes.
- ▷ O botão SuperFrost acende-se.
- ▷ A temperatura de congelação desce, o aparelho funciona com a capacidade de refrigeração máxima. Caso a quantidade de produtos a congelar seja reduzida:
  - ▶ Aguardar aprox. 6 horas. No caso de uma quantidade máxima de produtos a congelar (ver placa de características):
    - ▶ aguardar aprox. 24 horas.
  - ▶ Para conseguir a máxima capacidade de congelamento, colocar os alimentos frescos sobre a prateleira e os alimentos já congelados sobre a base do compartimento.
- ▷ A função SuperFrost desliga-se automaticamente após aprox. 65 horas.
- ▷ O botão SuperFrost apaga-se quando o congelamento estiver concluído.\*
- ▷ No indicador de temperatura acende-se a gama de temperatura regulada para o funcionamento normal.
- ▷ O aparelho continua a funcionar no modo normal de poupança de energia.

## 5.4.6 Prateleiras

- ▶ Remover as prateleiras: Levantar a parte da frente e retirar.
- ▶ Voltar a colocar as prateleiras: Inserir simplesmente até ao encosto.



## 6 Manutenção

### 6.1 Descongelar com NoFrost

O sistema NoFrost descongela o aparelho automaticamente.

#### Compartimento de refrigeração:

A água resultante da descongelação evapora-se com o calor do compressor. A formação de gotas de água na parede traseira que ocorre durante o funcionamento é absolutamente normal.

- ▶ Limpar com regularidade a abertura de escoamento, para que a água resultante da descongelação possa ser evacuada (consultar 6.2).

#### Compartimento congelador:

A humidade condensa-se no evaporador e é periodicamente descongelada e evaporada.

- ▶ O aparelho não necessita de ser descongelado manualmente.

### 6.2 Limpar o aparelho



#### AVISO

Perigo de lesões e danificação devido a vapor quente! O vapor quente pode provocar queimaduras e danificar a superfície.

- ▶ Não utilizar aparelhos de limpeza a vapor!

#### NOTA

Uma limpeza incorrecta pode danificar o aparelho!

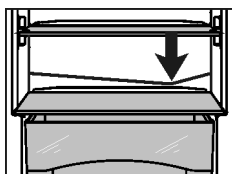
- ▶ Não utilizar o detergente na sua forma concentrada.
- ▶ Não utilizar esponjas abrasivas ou que possam provocar riscos, nem palha-de-aço.
- ▶ Não utilizar produtos de limpeza cáusticos, abrasivos ou que contenham areia, cloro, químicos ou ácidos.
- ▶ Não utilizar solventes químicos.
- ▶ Não danificar nem remover a placa de características localizada no interior do aparelho. É importante para o serviço de assistência ao cliente.
- ▶ Não arrancar, dobrar ou danificar o cabo ou outras componentes.
- ▶ Não deixar escorrer água de lavagem para o colector de escoamento, grelha de ventilação e componentes eléctricas.
- ▶ Utilizar panos de limpeza macios e um detergente multi-usos de PH neutro.
- ▶ No interior do aparelho, utilizar apenas agentes de limpeza e conservação não nocivos para os alimentos.

- ▶ **Esvaziar o conteúdo do aparelho.**
- ▶ **Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.**



- ▶ Limpar manualmente as **superfícies exteriores e interiores de plástico** com água morna e um pouco de detergente.

- ▶ Limpar a **abertura de escoamento**: Remover depósitos com um produto auxiliar delgado, p.ex. um cotonete.



- ▶ A maioria dos **componentes do equipamento** podem ser desmontados para efeitos de limpeza: consultar o respectivo capítulo.
- ▶ Lavar os **tabuleiros com rodízios** do compartimento para legumes na máquina de lavar louça.
- ▶ Lavar as **componentes do equipamento** à mão, com água morna e um pouco de detergente.

#### Após proceder à limpeza:

- ▶ Secar o aparelho e componentes do equipamento.
- ▶ Voltar a conectar o aparelho e ligar o mesmo.
- ▶ Ligar a função SuperFrost (consultar 5.4.5). Quando a temperatura estiver suficientemente fria:
- ▶ Voltar a introduzir os alimentos.

### 6.3 Substituir a iluminação interior com lâmpada LED

O aparelho vem equipado, de série, com uma lâmpada LED para a iluminação do espaço interior.

#### Em caso de aplicação de uma lâmpada incandescente:

- Utilizar uma lâmpada incandescente com no máx 25 W e um casquilho E14.
- O tipo de corrente (corrente alternada) e a tensão no local de montagem devem coincidir com as indicações na placa de identificação (consultar Visão geral do aparelho).

#### Em caso de aplicação de uma lâmpada LED:

- Só é permitida a utilização de uma lâmpada LED original do fabricante. A lâmpada pode ser adquirida pelo serviço de atendimento ao cliente ou vendedor especializado (consultar 6.4).



#### AVISO

Perigo de lesões provocadas pela lâmpada LED! A intensidade luminosa da lâmpada LED corresponde à classe de laser 1/1M.

Quando a cobertura é removida:

- ▶ Não olhar directamente para a luz de perto com lentes ópticas. Existe perigo de lesões oculares.



#### AVISO

Perigo de incêndio através da lâmpada LED!

Se forem utilizadas outras lâmpadas LED existe perigo de sobreaquecimento e incêndio.

- ▶ Utilizar lâmpadas LED originais do fabricante.
- ▶ Desligar o aparelho.
- ▶ Retirar a ficha da tomada eléctrica ou desligar/remover o fusível.
- ▶ Agarrar a cobertura da lâmpada na parte superior e inferior *Fig. 11 (1)*.
- ▶ Desencaixar a cobertura da lâmpada atrás e retirar a mesma *Fig. 11 (2)*.
- ▶ Substituir a lâmpada *Fig. 11 (3)*.
- ▶ Voltar a colocar a cobertura e encaixar dos lados.

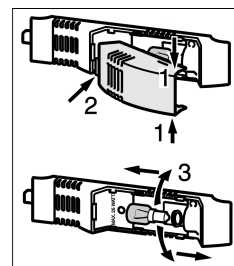


Fig. 11

### 6.4 Serviço de assistência ao cliente

Verifique em primeiro lugar se, com base nas informações fornecidas na tabela de avarias (consultar Avarias), é capaz de solucionar o problema em questão. Se não for esse o caso, contacte o serviço de assistência ao cliente. Poderá consultar o respectivo endereço na lista de serviços de assistência ao cliente.



## AVISO

Perigo de lesões devido a tentativa de reparação não profissional!

- ▶ Todas as reparações e intervenções no aparelho ou no cabo de alimentação que não se encontram expressamente mencionadas (consultar Manutenção) apenas poderão ser efectuadas por técnicos do serviço de assistência ao cliente.

- ▶ Consultar a identificação do aparelho Fig. 12 (1), nº de serviço Fig. 12 (2) e nº de série Fig. 12 (3) na placa de características. A placa de características está localizada no interior do aparelho, do lado esquerdo.

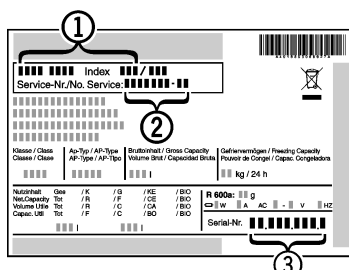


Fig. 12

- ▶ Informar o serviço de assistência ao cliente e comunicar o tipo de falha, identificação do aparelho Fig. 12 (1), nº de serviço Fig. 12 (2) e nº de série Fig. 12 (3).
- ▷ Este procedimento permite uma assistência mais rápida e eficaz.
- ▶ Manter o aparelho fechado até que um técnico do serviço de apoio ao cliente se apresente no local.
- ▷ Os alimentos mantêm-se frescos durante mais tempo.
- ▶ Desligar a ficha (evitando puxar a mesma pelo cabo), ou desligar o fusível.

## 7 Avarias

O seu aparelho foi construído e fabricado de forma a assegurar a respectiva segurança e longevidade operacional. Caso, no entanto, ocorra uma avaria durante o seu funcionamento, verifique se a avaria poderá ser consequência de uma utilização incorrecta. Neste caso, terão que lhe ser debitadas as despesas incorridas, mesmo que o aparelho se encontre ainda dentro do prazo de garantia. As seguintes avarias poderão ser solucionadas por si:

### O aparelho não funciona.

- O aparelho não está ligado.
- ▶ Ligar o aparelho.
- A ficha eléctrica não se encontra correctamente encaixada na tomada.
- ▶ Controlar a ficha.
- O fusível da tomada não está em bom estado.
- ▶ Controlar o fusível.

### O compressor não funciona.

- O compressor passa a funcionar com uma rotação inferior quando diminui a necessidade de frio. Embora isto aumente o período de funcionamento do mesmo, será economizada energia.
- ▶ Isto é normal nos modelos concebidos para pouparem energia.
- A função SuperFrost está ligada.
- ▶ Para permitir uma refrigeração mais rápida dos alimentos, o compressor funciona durante mais tempo. Isto é normal.

### Um LED na parte traseira inferior do aparelho (junto ao compressor) pisca regularmente a intervalos de 15 segundos\*.

- O inversor está equipado com um LED de diagnóstico de falha.
- ▶ A intermitência é normal.

### Os ruídos são excessivamente altos.

- Os compressores com regulação de rotação\* podem, devido aos diferentes níveis de rotação emitir diferentes ruídos de funcionamento.
- ▶ Este ruído é normal.

### Um borbulhar ou rumorejar

- Este ruído provém do agente refrigerante que flui através do circuito de refrigeração.
- ▶ Este ruído é normal.

### Um leve clicar

- O ruído ocorre sempre que o grupo frigorífico (o motor) se desliga ou liga automaticamente.
- ▶ Este ruído é normal.

### Um ronco. É momentaneamente mais alto, quando o grupo frigorífico (o motor) se liga.

- Quando a função SuperFrost se encontra activada, quando foram colocados alimentos frescos no aparelho ou após um período prolongado com a porta aberta a potência frigorífica (capacidade de refrigeração) aumenta automaticamente.
- ▶ Este ruído é normal.
- A temperatura ambiente é demasiado elevada.
- ▶ Solução: (consultar 1.2)

### Um ronco profundo

- O ruído gera-se devido a ruídos de fluxo de ar do ventilador.
- ▶ Este ruído é normal.

### Ruídos de vibração

- O aparelho não se encontra devidamente assente sobre o solo Em consequência, os armários ou objectos adjacentes ficam sujeitos a vibrações causadas pelo grupo frigorífico em funcionamento.
- ▶ Ajustar o aparelho sobre os pés de apoio.
- ▶ Desencostar as garrafas e recipientes uns dos outros.

### O botão SuperFrost pisca em simultâneo com o indicador de temperatura.

- Ocorreu uma falha.
- ▶ Contactar o serviço de assistência ao cliente (consultar Manutenção).

### Todos os LEDs estão acesos no indicador de temperatura do compartimento frigorífico.

- O modo de demonstração está activado.
- ▶ Contactar o serviço de assistência ao cliente (consultar Manutenção).

### As superfícies exteriores do aparelho estão quentes\*.

- O calor do circuito de refrigeração é utilizado para evitar a formação de condensação.
- ▶ Isto é normal.

### A temperatura não está suficientemente baixa.

- A porta do aparelho não se encontra correctamente fechada.
- ▶ Fechar a porta do aparelho.
- A ventilação (entrada e saída de ar) não é suficiente.
- ▶ Desbloquear a grelha de ventilação.
- A temperatura ambiente é demasiado elevada.
- ▶ Solução: (consultar 1.2) .
- O aparelho foi aberto com demasiada frequência ou permaneceu aberto durante um período de tempo excessivo.
- ▶ Aguardar que a temperatura necessária volte a ser reposta sem qualquer intervenção. Caso isso não suceda, contactar o serviço de assistência ao cliente (consultar Manutenção).
- Foi armazenada uma quantidade excessiva de alimentos frescos sem activação da função SuperFrost.
- ▶ Solução: (consultar 5.4.5)
- O aparelho encontra-se demasiado próximo de uma fonte de calor (fogão, aquecimento, etc.).

## Colocar fora de serviço

- ▶ Alterar a localização do aparelho ou da fonte de calor.

### A iluminação interior não acende.

- O aparelho não está ligado.
- ▶ Ligar o aparelho.
- A porta permaneceu aberta durante mais de 15 minutos.
- ▶ Quando a porta se encontra aberta, a iluminação interior desliga-se automaticamente após aprox. 15 minutos.
- Caso a iluminação interior não esteja acesa mas a indicação de temperatura esteja acesa então a lâmpada (entrega com lâmpada LED) está avariada.



### AVISO

Perigo de lesões provocadas pela lâmpada LED!  
A intensidade luminosa da lâmpada LED corresponde à classe de laser 1/1M.

Quando a cobertura é removida:

- ▶ Não olhar directamente para a luz de perto com lentes ópticas. Existe perigo de lesões oculares.

- ▶ Trocar a lâmpada (consultar Manutenção).

## 8 Colocar fora de serviço

### 8.1 Desligar o aparelho

#### Observação

- ▶ Para desactivar o aparelho na íntegra, basta desligar o compartimento congelador. O compartimento frigorífico será automaticamente desactivado.

#### 8.1.1 Desligar o compartimento congelador

- ▶ Premir o botão On/Off do compartimento congelador *Fig. 3 (9)* durante pelo menos 3 segundos..
- ▷ Os indicadores de temperatura ficam apagados. O aparelho está totalmente desligado.

#### 8.1.2 Desligar o compartimento frigorífico

- ▶ Premir o botão On/Off do compartimento frigorífico *Fig. 3 (1)* durante pelo menos 3 segundos.
- ▷ A iluminação interior fica apagada.
- ▷ O indicador de temperatura do compartimento frigorífico fica apagado.

#### Observação

- ▶ Para desligar apenas o compartimento frigorífico, por ex., em período de férias, ter sempre em atenção: o indicador de temperatura do compartimento congelador tem de se acender.

### 8.2 Colocar o aparelho fora de serviço

- ▶ Esvaziar o conteúdo do aparelho.
- ▶ Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.
- ▶ Limpar o aparelho (consultar 6.2).
- ▶ Manter a porta aberta para evitar a formação de odores desagradáveis.



## 9 Eliminação do aparelho

O aparelho possui ainda materiais de valor e deve ser eliminado separadamente, como lixo municipal de carácter especial. A eliminação de aparelhos usados deverá ser realizada de forma profissional e apropriada, em conformidade com as normas locais aplicáveis e legislação em vigor.



Não danificar o circuito de refrigeração do aparelho usado no transporte, para que não ocorra um extravasamento accidental do agente refrigerante (ver informação na placa de características) e óleo contido no mesmo.

- ▶ Inutilizar o aparelho.
- ▶ Desligar a ficha de alimentação da tomada eléctrica.
- ▶ Cortar o cabo de alimentação.



